

Guide d'utilisation



Trekker Breeze 2.0
Guide d’utilisation

Rév. 9- 20101206

Information sur les droits d’auteur

Table des matières

Guide d’utilisation Trekker Breeze

1. Bienvenue

Bienvenue dans le monde de Trekker Breeze, une aide à l’orientation innovatrice conçue par HumanWare. Ce manuel vous décrit les fonctions et les caractéristiques du Trekker Breeze.

Avant de commencer, nous vous suggérons fortement de prendre le temps d'examiner le contenu de la trousse de votre Trekker Breeze et d'en étudier la documentation afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement efficaces et agréables. Remarque : Le Trekker Breeze sera nommé Breeze dans ce manuel.

2. Contenu de l’emballage

Déballez soigneusement votre Breeze, stockez la boîte en cas de nécessité. L'emballage de Breeze contient les éléments suivants :

L’appareil Breeze et une carte SD de 1 Go installée ;
Un étui de cuir muni d’une pince ;
Une bandoulière ;
Un haut-parleur muni d’une pince et d’un câble ;
Un adaptateur de courant ;
Un câble USB pour PC ;
Une dragonne ;
Le Guide de démarrage ;
Un CD-ROM d'accompagnement contenant la documentation et le logiciel ;
Un CD-ROM audio contenant le Guide d'utilisation.

3. Description générale

Le Breeze est conçu comme étant une aide à l’orientation pour vous aider à vous retrouver. Le GPS (système mondial de localisation) de Breeze repère votre position et la rapporte sur des cartes numériques de votre secteur. Vous pouvez enregistrer des routes pendant que vous marchez. Le système vous envoie ensuite les instructions étape par étape pour suivre ces routes. Grâce à Breeze, vous pouvez explorer les alentours et laisser le système vous annoncer le nom des rues quand vous les croisez. Vous n’avez qu’à interroger Breeze pour qu’il vous donne les indications pour retracer vos pas lorsque vous êtes prêts à revenir à votre point d’origine. Le système vous permet aussi d’enregistrer des points de repère et de référence tout au long de la route. Ils seront annoncés automatiquement lorsque vous les croiserez.

Attention : *Le Breeze est conçu pour être une aide à l'orientation seulement et ne doit, en aucun cas, être utilisé comme seule aide pendant les déplacements. Lorsque vous utilisez Breeze, vous devez être vigilant, demeurer alerte et porter attention à votre environnement immédiat. Les aides à la mobilité habituelles comme une canne ou un*

chien doivent aussi être utilisées. Breeze n'est pas une aide à la mobilité. Vous avez la responsabilité d'utiliser cet appareil avec précaution. Ne portez pas d'écouteurs ou de casque d'écoute lorsque vous marchez sur la rue.

3.1 Qu'est-ce que le GPS?

Le système de positionnement global (GPS) est un système de navigation composé de satellites en orbite autour de la terre. Ces satellites envoient des signaux, lesquels sont captés par le récepteur GPS de votre appareil. Au moins trois satellites sont nécessaires pour être en mesure de déterminer votre position. Breeze utilise ces renseignements et les fait correspondre aux cartes géographiques installées sur la carte SD de Breeze.

À l'heure actuelle, la précision des GPS pour les produits commerciaux tels que Breeze est d'environ 10 mètres (30 pieds). Toutefois, elle peut varier en fonction de nombreux facteurs, incluant :

- Est-ce que vous voyez bien le ciel à partir de l'endroit où se trouve le récepteur?
- Y a-t-il des obstructions qui bloquent les signaux tels que des hauts édifices ou des surplombs?
- Quelle est la position des satellites qui envoient les signaux : au-dessus de vous, à l'horizon ou quelque part entre les deux?
- Combien de satellites envoient des signaux?
- Y a-t-il des nuages ou des lignes à haute tension au-dessus de vous?
- À quelle vitesse vous déplacez-vous?

Le positionnement GPS est basé sur une route. Il ne vous indique pas si vous êtes sur un côté de la rue plutôt qu'un autre. Imaginez-vous en train de marcher au centre de la rue, même si vous ne le faites pas.

Remarque : *Le gouvernement des États-Unis est responsable du maintien et de la gestion du système de positionnement global (GPS) ainsi que de sa précision et de son entretien. Le système peut être modifié à tout moment et compromettre la performance de Breeze. Le signal GPS n'est pas précis et peut ne pas être accessible en tout temps particulièrement dans un environnement où se trouvent de hauts édifices.*

3.2 Cartes géographiques installées sur la carte SD

Le système de positionnement GPS utilise des cartes électroniques pour offrir des renseignements détaillés et utiles tels que les noms de rue et les tranches d'adresses des zones urbaines ainsi que des points d'intérêt tels que les banques, les restaurants ou les pharmacies. La carte géographique de votre secteur est déjà installée sur la carte SD du dispositif GPS. Utilisez l'outil de gestion des cartes Trekker Map Manager se trouvant sur le CD-ROM d'accompagnement pour installer d'autres cartes géographiques. Vous pouvez installer jusqu'à quatre cartes en même temps sur le Breeze.

3.3 Points de repère

Les points de repère sont des positions qui se trouvent sur votre parcours qui méritent d'être marqués comme point de référence (par exemple, la boîte aux lettres se trouvant au

coin de la rue à laquelle vous devez tourner), des endroits à éviter (des plantes en pot sur le trottoir) et des endroits où vous allez (l’épicerie). Vous pouvez créer un enregistrement vocal pour autant de points de repère voulus. Les points de repère sont annoncés lorsque vous les croisez à pied ou dans un véhicule.

Les endroits que vous considérez comme une destination potentielle pendant vos déplacements habituels tels que votre résidence, la résidence d’un ami, la pharmacie ou votre restaurant préféré pourraient être pris comme point de repère. Après les avoir enregistrés, vous pouvez demander à Breeze de vous donner les instructions détaillées de l'itinéraire à suivre à partir de votre position courante pour vous rendre à vos points de repère.

3.4 Points d'intérêt

Les points d'intérêt sont des points de repère commerciaux déjà présents sur vos cartes tels que des restaurants, des hôpitaux, des banques, des gares, etc. Cette information est traitée conjointement avec les cartes géographiques déjà incluses dans votre système. L’annonce automatique de ces renseignements n’est pas disponible par défaut, mais elle peut être activée à partir des paramètres de verbosité. Veuillez noter que quand vous vous déplacez à bord d’un véhicule, les points d’intérêt ne sont pas automatiquement annoncés, seuls les points de repère sont annoncés.

4. Description physique



Noms et emplacements des touches du Breeze

Voici la liste de l'emplacement des touches sur le Breeze. Avec l'appareil devant vous, le côté arrondi vers le haut.

Côté gauche

La ***roulette de volume*** est située dans le haut du côté gauche. Vous n'avez qu'à la faire tourner pour augmenter ou diminuer le volume.

La ***fente pour la carte SD*** et la ***prise USB*** se trouvent dans la section du bas du côté gauche de l’appareil. Ils sont protégés par un rabat de caoutchouc.

Côté droit

Le ***commutateur marche/arrêt*** se trouve dans le haut du côté droit de l’appareil. Glissez le commutateur vers le haut pour mettre l’appareil sous tension.

Le ***bouton de réinitialisation*** se trouve sur le côté droit, sous le commutateur marche/arrêt. Appuyez sur le bouton de ***réinitialisation*** seulement si le système cesse de répondre. Le Breeze redémarrera.

La ***prise pour l’adaptateur*** se trouve dans la section du bas sur le côté droit de l’appareil. Elle est protégée par un rabat de caoutchouc.

Bas

Dragonne. Une petite ouverture dans le bas de l’appareil vous permet d’y attacher une dragonne.

Haut

La prise pour le ***haut-parleur externe*** se trouve au centre de l'extrémité arrondie de l’appareil.

Dessus du Breeze

Le microphone se trouve sur la gauche, près de l'extrémité supérieure. C’est à cet endroit que vous parlez pour enregistrer les noms des points de repère et des routes.

Sur la droite, près de l'extrémité supérieure, se trouve le haut-parleur à partir duquel vous entendez les messages si vous n’utilisez pas de haut-parleur externe.

Section supérieure

Trois touches se trouvent dans la section supérieure sur le dessus de l’appareil et servent à vous donner de l’information.

La touche ***« Où suis-je? »*** est la grande touche ronde orangée au centre de la section supérieure. Elle est enfoncée dans le boîtier du Breeze. Elle vous donne de l’information sur votre position courante.
*Appuyez sur la touche **« Où suis-je? »** et maintenez-la enfoncée :* pour obtenir la liste de ce qui vous entoure (points de repère et points d’intérêt) dans le segment de rue sur lequel vous vous trouvez. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer dans la liste.

La touche ***Information*** se trouve à gauche de la touche ***Où suis-je?***

Cette touche vous donne l’information sur l’état du système. Utilisez les touches fléchées pour accéder aux trois niveaux d’information.

Appuyez sur la touche ***Information*** *et maintenez-la enfoncée :* pour activer les paramètres du système. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer dans le sous-menu puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour ouvrir l'option sélectionnée.

La touche ***Répéter*** se trouve à droite de la touche ***Où suis-je?***
Appuyez sur cette touche pour entendre de nouveau le dernier message.
Appuyez sur la touche ***Répéter*** *et maintenez-la enfoncée* : pour activer la description de touches. Lorsque cette fonction est active, appuyez sur n'importe quelle touche pour entendre la description générale de cette touche et sa fonction.

Section centrale
La section centrale sur le dessus de l’appareil contient les touches ***fléchées Gauche*** et ***Droite*** ainsi que la touche ***Confirmer*** au centre.

Les touches ***fléchées Gauche*** et ***Droite*** sont les touches en forme de triangle situées de chaque côté de la touche ***Confirmer***. Les touches ***fléchées Gauche*** et ***Droite*** sont utilisées pour vous déplacer d’un élément à l'autre dans une liste.

La touche ***Confirmer*** est la petite touche ronde noire située entre les deux flèches. Elle est utilisée pour lancer une action et pour confirmer la sélection courante.

Section inférieure
La section inférieure sur le dessus de l’appareil se compose de trois touches disposées en cercle. Ces touches sont utilisées pour effectuer des actions.

La touche ***Enregistrer*** est la touche ovale avec un point tactile surélevé. Elle se trouve à 12 h dans le cercle formé par les trois touches. Elle se trouve directement sous la touche ***Confirmer***.

Appuyez sur cette touche pour enregistrer une description de quatre secondes d’un point de repère.

Appuyez sur la touche ***Enregistrer*** *et maintenez-la enfoncée* : pour lancer la création d’une route et enregistrer une description de quatre secondes.

La touche ***Explorer*** se trouve dans la section inférieure gauche de l’appareil. Elle est utilisée pour désactiver une route afin de vous permettre d’explorer les alentours sans entendre d’instruction.

Appuyez sur la touche ***Explorer*** *et maintenez-la enfoncée* : pour lancer la fonction Retracer ses pas qui vous permet de revenir à votre point de départ.

La touche ***Aller à*** se trouve dans la section inférieure droite de l’appareil. Elle sert à activer une route préalablement enregistrée.

> *Appuyez sur la touche **Aller à** et maintenez-la enfoncée* : pour vous faire guider vers un point de repère. Elle vous donne accès à la liste des points de repère qui sont désignés comme des destinations possibles.

Dessous (compartiment de la batterie)

Le compartiment de la batterie est sous le Breeze. Pour retirer la batterie, appuyez sur les fermoirs de chaque côté et tirez sur la batterie pour la faire sortir.

Pour insérer la batterie, insérez la languette se trouvant sur le bas de la batterie et faites-la glisser dans l'ouverture correspondante dans le fond du compartiment de la batterie. Poussez sur le haut de la batterie pour la faire entrer dans le compartiment jusqu'à ce que vous entendiez les fermoirs fixer la batterie en place.

La batterie ne peut être insérée que d'un seul côté.

Vous avez plus de huit heures d'utilisation lorsque la batterie est complètement chargée. Toutefois, la durée d'utilisation peut être réduite dans les cas suivants :

- la durée de charge de la batterie était de moins de cinq heures ;
- un niveau de volume élevé ;
- après environ 400 cycles de recharge, la capacité de la batterie commence à diminuer.

Important : La batterie dégage habituellement de la chaleur pendant la charge. Il est donc recommandé de ne pas recharger la batterie du Breeze près d'une source de chaleur ou à l'intérieur de l'étui de transport.
Remarque : Le numéro de série du Breeze se trouve sur la batterie et dans le compartiment de la batterie. Vous entendrez une tonalité lors de l'installation de la batterie ou quand vous brancherez l'adaptateur.

5. Description de touches

Vous pouvez activer la fonction ***Description de touches*** pour vous aider à vous rappeler des fonctions de chaque touche.

Pour lancer la fonction ***Description de touches*** à n'importe quel moment, appuyez et maintenez enfoncée la touche ***Répéter*** jusqu'à ce que vous entendiez le message « Description de touches activées ». Vous pourrez alors appuyer sur les touches une à la fois pour entendre une description générale.

Pour désactiver la ***Description de touches***, appuyez et maintenez enfoncée la touche ***Répéter*** jusqu'à ce que vous entendiez le message « Description de touches désactivées ».

6. Fonctions de base des touches

Appuyer sur une touche
Les fonctions principales telles que « Où suis-je? » sont activées lorsque vous appuyez sur la touche appropriée.

Appuyer et maintenir enfoncée une touche
Les touches ont un rôle étendu ou secondaire lorsque vous appuyez et maintenez enfoncée une touche pendant une courte durée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Les actions de toutes les touches peuvent être interrompues
L'action courante est toujours l'action enclenchée par la dernière touche enfoncée. L'appui d'une touche lancera l'exécution de sa fonction assignée, peu importe la touche qui a été appuyée précédemment.

Retour à l'exploration de base
Peu importe l'action en cours, vous pouvez toujours revenir à l'exploration de base des alentours en appuyant sur la touche ***Explorer***.

Quitter les listes
Lorsque vous effectuez une sélection, vous devez confirmer votre choix. Si la touche ***Confirmer*** n'est pas appuyée, le système revient à l'action précédente après une période de 30 secondes. Le système annoncera l'état actuel.

6.1 Les cartes SD : insérer et retirer une carte

Une carte SD a été préinstallée dans le Breeze. C'est à cet endroit que les cartes géographiques sont conservées.

La fente pour la carte SD est située dans le bas du côté gauche de l'appareil. Elle est protégée par un rabat de caoutchouc.

Ouverture du rabat de caoutchouc
Pour ouvrir le rabat, placez l'appareil sur le dos avec le côté gauche devant vous. Le rabat de caoutchouc se trouve sur votre droite et porte le logo SD et USB. Pour ouvrir le rabat, utilisez votre ongle pour déloger le haut du rabat. Une fois ouvert, la fente SD sera à gauche et la prise USB à droite.

Retirer la carte SD
Pour retirer ou éjecter la carte SD, appuyez doucement au centre de la carte. Elle devrait sortir légèrement. Servez-vous de vos doigts pour tenir chaque côté de la carte et la retirer de la fente tout en maintenant le rabat ouvert.

Insérer la carte SD
Assurez-vous que la carte SD est dans le bon sens avant de l'insérer.

Placez l'appareil avec le côté gauche vers vous.
L'un des coins de la carte mémoire SD est coupé à un angle de 45 degrés.
Placez ce coin en haut à droite lorsque vous insérez la carte dans la fente. L'étiquette de la carte devrait être vers le haut. Si la carte n'est pas placée de façon appropriée, elle résistera à l'insertion. La carte possède un volet de protection en écriture sur le bord

gauche. Ce volet doit être en position du haut si vous désirez inscrire de l'information sur la carte comme pendant l’installation d’une carte géographique.

Tout en maintenant le rabat de caoutchouc, poussez doucement la carte dans la fente jusqu'à ce qu’elle se verrouille en place. N’utilisez pas de force excessive. Seule une petite pression est nécessaire pour insérer la carte SD.

7. Utilisation du Breeze

Le Breeze doit être complètement chargé avant de l’utiliser la première fois.

Pour charger le Breeze :

1. Branchez une extrémité de l’adaptateur fourni dans la prise du Breeze. La prise pour l’adaptateur se trouve dans le bas du côté droit de l’appareil. Elle est protégée par un rabat de caoutchouc.
2. Branchez l’autre extrémité du câble dans une prise de courant.

Allouez cinq heures pour une charge complète.

Pour commencer
À l’extérieur, mettez le bouton ***Marche/arrêt*** en position On pour allumer le Breeze. Après une seconde, un court signal sonore est entendu suivi par le message de démarrage du système dix secondes plus tard.

Vous entendrez un signal sonore pendant que le système tente de se connecter aux satellites GPS. Une fois la connexion établie, le système vous annonce votre position courante. Le Breeze est maintenant prêt. Si vous êtes incapable d'établir une connexion ou si elle se perd pendant vos déplacements, déplacez-vous à un endroit sans obstacle qui obstrue le ciel.

Placez le bouton ***Marche/arrêt*** en position Off pour quitter la session Breeze.

Remarque : Une carte SD contenant une carte géographique doit être insérée afin de pouvoir utiliser le Breeze.

Le Breeze utilise des cartes géographiques numériques pour repérer votre position. Ces cartes sont conservées sur une carte SD que vous pouvez insérer dans la fente prévue à cet effet sur le Breeze. Lorsque vous mettez l’appareil sous tension, assurez-vous que la carte SD contenant les cartes géographiques soit insérée. Le système active les quatre premières cartes géographiques classées en ordre alphabétique sur la carte.

8. Transport du Breeze

Il existe plusieurs moyens pour transporter votre Breeze. Nous vous recommandons d’utiliser la bandoulière pour avoir les mains libres pendant que vous vous déplacez. Vous pouvez aussi le fixer devant vous à l’aide de la pince pour la ceinture fournie. Si

vous prévoyez toutefois de transporter le Breeze dans vos mains, assurez-vous de passer la dragonne à votre poignet. Aussi, ne couvrez pas le Breeze avec vos mains lorsque vous le tenez. Ceci pourrait gêner la réception des signaux.

De plus, vous ne devriez pas utiliser d’écouteurs ou de casque d’écoute pendant que vous marchez sur la rue.
Dans les endroits avec beaucoup de circulation ou lorsque les bruits ambiants vous empêchent de bien entendre le haut-parleur interne, nous vous recommandons d'utiliser le haut-parleur externe qui peut être fixé sur votre épaule ou à votre col grâce à la pince.

9. Exploration

L'appareil GPS vous permet d’explorer votre environnement extérieur. Que vous marchiez sur la rue ou dans des espaces ouverts (tels qu’un parc ou un stationnement) ou même lorsque vous vous déplacez dans un véhicule, l'outil GPS vous donne de l’information en direct sur votre position et la direction vers laquelle vous vous dirigez.

Exploration pas-à-pas
Mettez le Breeze sous tension.
Le système recherchera des satellites.
Quand il sera prêt, il vous donnera de l’information automatiquement lorsque vous marcherez près d'un point de repère.
Lorsque vous exécutez une fonction, telle que de vous laisser guider le long d’une route, vous pouvez appuyer sur la touche ***Explorer*** pour revenir en mode d’exploration des alentours.

Renseignements fournis pendant l’exploration des alentours
Breeze vous fournira des informations en temps réel, lors de vos déplacements à pied ou à bord d’un véhicule.
Selon la vitesse de déplacement, Breeze est en mesure d’évaluer si vous vous déplacez à pied ou à bord d’un véhicule.
Breeze ajustera le niveau de verbosité ainsi que la fréquence de positionnement selon votre type de déplacement. La vitesse de déplacement à bord d’un véhicule étant plus rapide, les messages seront moins détaillés que lorsque vous marchez.

Adresse et nom de la rue : vous entendrez le nom de la rue ou du secteur dans lequel vous vous trouvez. Lorsque vous vous déplacez dans des espaces ouverts, vous entendrez aussi le nom de la rue qui se trouve devant vous si elle n'est pas trop éloignée de vous.
Quand aucun nom n'est fourni par la base de données sur la carte pour une rue en particulier, le message RUE SANS NOM se fait entendre.

Intersection suivante : la prochaine intersection est annoncée lorsque vous vous dirigez vers elle.

Par défaut lorsque vous marchez, le système vous indique le nom de la rue croisée et vous donne le détail de toutes les directions incluses. Breeze annonce le type d'intersection (à

2, 3, 4 branches ou plus) en premier, puis le nom de la rue sur laquelle vous êtes suivi du nom de la rue que vous croisez. L'intersection est décomposée et chacun des segments qui la composent est énoncé dans le sens des aiguilles d'une montre. Par exemple, pendant que vous marchez sur la rue Province, vous rencontrez une intersection à 3 branches où le boulevard St-Vincent traverse la rue Province à votre gauche. Breeze annoncera l'information suivante : « Intersection à 3 branches. RUE PROVINCE croisant BOULEVARD ST-VINCENT à votre gauche ». Lors de déplacement à bord d'un véhicule, Breeze annoncera la première rue transversale, à partir de la droite en allant vers la gauche. Pour les déplacements à pied ou à bord d'un véhicule, une tonalité sera entendue lors de la détection d'une intersection.

Si vous le désirez, vous pouvez indiquer au système d'annoncer les rues transversales seulement.
Veuillez consulter la **section Paramètres** pour obtenir les renseignements sur la façon de changer la verbosité pour les intersections.

Points de repère : vous pouvez recevoir de l'information sur les points de repère ou les points d'intérêt qui se trouvent à 10 mètres lorsque vous vous rapprochez d'eux. Ils seront identifiés par leur nom.

10. Information sur demande

10.1 « Où suis-je? »

Appuyez sur la touche « ***Où suis-je? »*** pour entendre votre position courante.

L'information entendue lors de l'appui de la touche « Où suis-je? » varie en fonction des réglages sélectionnés, elle peut être :

État par rapport à la route : vous **suivez** ou vous **déviez de la route**. Cette information n'est disponible que si vous êtes guidé sur une route.

Direction courante : votre direction de compas (nord, sud, est, ouest, sud-ouest, etc.).

Position courante : adresse estimée et nom de la rue ou du secteur courant.

Intersection suivante : description de la prochaine intersection se trouvant devant vous ainsi que la distance pour y arriver.

Instruction suivante (si une route est activée) pour obtenir la prochaine instruction pour suivre votre route.

Par défaut, vous entendez l'état par rapport à la route, la direction, le nom de la rue et l'adresse, la prochaine instruction si vous êtes guidé sur une route ou l'intersection suivante si vous n'êtes pas guidé. À bord d'un véhicule, Breeze annoncera également le

nom de la ville. Veuillez consulter la section Paramètres de verbosité « Où suis-je? » pour obtenir de l'information supplémentaire.

Remarque : Si vous êtes à moins de 10 mètres (30 pieds) de n'importe quelle intersection, vous vous trouvez dans une zone de transition. Le système ne fournira pas d'information concernant l'intersection suivante, car vous n'êtes pas encore engagé sur la prochaine rue.

10.2 Aux alentours

Appuyez et maintenez enfoncée la touche « ***Où suis-je?*** » pour activer la fonction **Aux alentours**. Lorsque vous vous déplacez sur la rue, les points d'intérêt et les points de repère trouvés sur la rue où vous vous trouvez seront annoncés. Breeze vous indiquera si les points d'intérêt sont à votre gauche ou à votre droite par rapport à votre position courante. Lorsque vous vous déplacez dans un espace ouvert, les points de repère se trouvant dans un rayon de 100 mètres par défaut sont annoncés. Utilisez les touches ***fléchées*** pour vous déplacer dans la liste et avoir une idée des points de repère qui se trouvent à proximité. Appuyez sur ***Confirmer*** sur tout repère pour obtenir des instructions pour vous y rendre.

Recherche étendue

Lorsque vous utilisez les touches ***fléchées*** pour parcourir la liste des points de repère et points d'intérêt, vous trouverez en fin de liste l'item **Recherche étendue**. Si vous faites la sélection de cette option avec la touche ***Confirmer,*** vous pourrez raffiner votre recherche en sélectionnant une catégorie spécifique de points d'intérêt. Utilisez les touches ***fléchées*** pour parcourir la liste des points d'intérêt trouvés et appuyez sur ***Confirmer*** pour sélectionner votre destination. Vous devrez ensuite confirmer s'il s'agit d'une route pédestre ou en véhicule.

Voici la liste des catégories :
"Point de repère"
"Transports"
"Restaurant"
"Banque"
"Santé"
"Shopping"
"Hébergement"
"Culture"
"Administration publique"
"Automobile"
"Toutes les catégories"

Le Breeze vous donnera une liste de points d'intérêt (jusqu'à 50) correspondant à la catégorie sélectionnée se trouvant dans un rayon de 8 km de votre emplacement. Utilisez les touches ***fléchées*** pour parcourir la liste de destinations et la touche ***Confirmer*** pour débuter les instructions.

Veuillez noter que si la touche ***Confirmer*** n’est pas appuyée sur un Point de repère, d’intérêt ou une catégorie à l'intérieur d'un délai de 30 secondes, le système quittera la fonction **Aux alentours** pour retourner en mode **Exploration**.

10.3 Instruction ou intersection suivante

Quand vous vous déplacez sur une route active, vous pouvez entendre à l'avance l’instruction suivante en appuyant sur la touche ***Flèche Droite***. Le Breeze vous annonce la distance entre votre position et la prochaine instruction ainsi que l’action qui devra être effectuée. À chaque appui de la touche ***Flèche Droite,*** le Breeze annoncera l'instruction suivante. Appuyez sur la touche ***Flèche Gauche*** pour entendre l'instruction précédente. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** à tout moment pour revenir à votre position courante. Lorsque vous êtes en mode exploration, la prochaine intersection devant vous sera annoncée quand vous appuierez sur ***Flèche droite.***

10.4 Podomètre

Les informations suivantes sont données par le podomètre: distance parcourue à pied après l'activation du Breeze, temps de marche (n'inclus pas le temps où aucun mouvement n'est détecté) et la vitesse de marche moyenne.

Vous pouvez accéder aux données du podomètre en appuyant sur la touche ***Information***, suivie de la touche ***Flèche Droite*** deux fois.

Pour réinitialiser les données podomètre, allez dans le menu Paramètres.

10.5 Répéter le dernier message

Si vous désirez entendre de nouveau le dernier message ou la dernière instruction entendue, appuyez sur la touche ***Répéter***. La touche ***Répéter*** se trouve dans le coin supérieur droit, à côté de la touche « ***Où suis-je? »***.

10.6 Information générale

Vous pouvez obtenir de l’information générale sur plusieurs aspects de la route et du système en appuyant sur la touche ***Information*** se trouvant dans la section supérieure gauche de l’appareil.

> Appuyez sur la touche ***Information*** pour entendre de l'information contextuelle sur l'activité courante du Breeze. Vous accéderez à l’information suivante : État par rapport à la route, nom de la route, distance restante, distance parcourue et longueur de la route.
>
> Appuyez sur la touche ***Flèche Droite*** pour entendre de l’information sur la qualité du signal GPS, l'état de la batterie et la vitesse.
>
> Appuyez de nouveau sur la touche ***Flèche Droite*** pour entendre le nom de la ville, données podomètre et l’altitude à laquelle vous êtes.

11. Enregistrement de points de repère

Vous pouvez créer des points de repère à tout moment pendant que vous vous déplacez à l'extérieur. Ces derniers sont traités comme des points de référence ou marqueurs et seront détectés par Breeze lorsque vous les croiserez. Il est fortement conseillé de marquer tous les points importants dans votre entourage qui pourraient agir comme élément de référence pendant vos déplacements guidés, tout obstacle le long de votre route ou toute destination possible.

<u>Pour enregistrer un point de repère</u>

1. Appuyez sur la touche ***Enregistrer***. Elle se trouve sous la touche ***Confirmer*** avec un point tactile surélevé.
2. Après le signal sonore, enregistrez une description de quatre secondes décrivant le point de repère. Un double signal sonore vous indiquera la fin de la création du point de repère. La description et l'emplacement du point de repère seront enregistrés par le système.

Les points de repère enregistrés sont conservés dans la liste des destinations possibles.
Important : Avant d'enregistrer un point de repère, appuyez sur le bouton « Où suis-je? » afin de vérifier que Breeze a bien localisé votre position. Si le point de repère doit être créé à une adresse, assurez-vous que Breeze reconnaît que vous êtes bien positionné sur une rue et pas dans un espace ouvert. Également, si le point de repère doit être lié à un espace ouvert, assurez-vous que Breeze ne soit pas positionné sur la rue.

12. Les routes

Vous pouvez enregistrer une route lorsque vous la parcourez pour la première fois. De cette façon, vous pouvez sélectionner le parcours le plus sûr ou celui que vous préférez. Vous pouvez ainsi nommer votre route et la retracer plus tard lorsque vous le voulez. Veuillez noter que les routes enregistrées ne sont pas disponibles lors de déplacements en véhicule.

12.1 Enregistrement de route

<u>Pour créer une route</u>

1. Appuyez et maintenez la touche ***Enregistrer*** et appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour commencer la création d'une route. Le système vous demandera de dicter un nom pour la route.

2. Après le signal sonore, vous aurez quatre secondes pour décrire la route. Il peut s'avérer utile de nommer la route par son point d'origine et sa destination finale. Par exemple, Maison à la pharmacie.

3. Lorsque la création de la route est confirmée par le système, déplacez-vous sur tout le parcours de la route. Le Breeze émettra un signal sonore toutes les 60 secondes pour vous indiquer l'enregistrement de la route. Si vous perdez le

signal GPS pendant votre déplacement, un message vous en informera et les signaux sonores s'arrêteront. Lorsque la couverture GPS est retrouvée, les signaux sonores reprennent.

4. Veuillez noter que vous pouvez créer des points de repère tout au long du parcours. Pour ce faire, appuyez sur la touche ***Enregistrer***. Après le signal sonore, vous aurez quatre secondes pour enregistrer une description vocale du point de repère. Un double signal sonore vous indiquera la fin de la création du point de repère après quoi vous pourrez reprendre votre route.

5. Lorsque vous êtes arrivé à destination, appuyez et maintenez la touche ***Enregistrer*** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité pour indiquer au système que vous avez atteint votre destination. Les signaux sonores s'arrêtent et un message vous informant de la fin de l'enregistrement de la route est entendu.

Remarque : Il peut arriver à l'occasion que pendant la création d'une route, le système vous annonce la mauvaise intersection. Ceci se produit lorsque des rues parallèles sont près l'une de l'autre. Si vous savez que l'intersection courante n'est pas bien annoncée, appuyez sur la touche ***Confirmer***. On vous demandera si vous désirez supprimer cette intersection de votre route. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** de nouveau pour supprimer l'intersection. Le système complétera la route automatiquement. Important : Vous ne pouvez enregistrer de routes quand vous êtes dans un véhicule. Si vous montez dans un véhicule lors de la création d'une route, la route créée peut être incorrecte. Vérifiez la route avec la fonction (aperçu de la route à l'intérieur) avant de l'utiliser. Si vous enregistrez une route dans un véhicule, le Breeze basculera en mode pédestre et annoncera : « Attention, cette route sera créée pour un déplacement à pied ».

12.2 Aperçu d'une route à l'intérieur

Breeze vous donne un aperçu d'une route avant de la parcourir. Ceci vous permet d'apprendre les instructions de la route avant votre départ. Grâce à l'aperçu à l'intérieur vous pouvez entendre les instructions détaillées sur le parcours (les virages et les intersections).
Pour obtenir un aperçu d'une route à l'intérieur sans que l'information sur le GPS vous interrompe :

1. Activez la route. Pour ce faire, appuyez sur la touche ***Aller à*** située dans la région inférieure droite de l'appareil et utiliser les touches ***Fléchées Droite*** ou ***Gauche*** pour vous déplacer d'une route à l'autre. Lorsque vous avez trouvé la route qui vous intéresse, appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour charger cette route dans le système.
2. Le système vous demande si vous souhaitez consulter la route dans la direction "Aller" ou "Retour". Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour la direction "Aller", ou maintenez la touche ***Confirmer*** appuyée pour la direction "Retour".

3. Appuyez et maintenez la touche ***Flèche Gauche*** ou ***Flèche Droite.*** Le Breeze vous annoncera que vous êtes en mode Aperçu à l'intérieur et vous entendrez la première instruction.
4. Vous pourrez alors consulter les instructions à l'aide des touches ***Fléchées Gauche*** et ***Droite*** sans vous faire interrompre par les informations GPS qui entrent à ce moment.
5. Pour quitter le mode Aperçu à l'intérieur, appuyez et maintenez la touche ***Flèche Gauche*** ou ***Droite*** ou appuyez sur la touche ***Confirmer***.

12.3 Activer une route enregistrée

Vous pouvez utiliser Breeze pour vous faire guider tout au long d'une route préalablement enregistrée.

Pour sélectionner une route :

1. Appuyez sur la touche ***Aller à*** qui se trouve dans la section inférieure droite de l'appareil.
2. Utilisez les touches ***Fléchées Gauche*** et ***Droite*** pour vous déplacer d'une route à l'autre.
3. Lorsque vous entendez le nom de la route désirée, appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour la sélectionner.
4. Appuyez sur ***Confirmer*** pour être guidé dans la direction "Aller". Le système vous donnera des instructions pour commencer votre route. Pour être dirigé dans la direction "Retour", appuyez et maintenez la touche ***Confirmer*** enfoncée.

Sur la route, vous entendrez les instructions sur la direction à prendre aux intersections. Les instructions sur le réseau routier sont données avec des directives telles que droite, gauche et tout droit. Par exemple, Breeze pourrait vous dire de « tourner à gauche sur la rue Province ».

Un message est entendu quand vous entrez dans un espace ouvert. Le système d'orientation des aiguilles d'une montre sera utilisé pour vous donner la direction à prendre. Par exemple, Breeze pourrait annoncer l'information suivante : « Tourner à 10 h. Prochaine instruction dans 25 mètres. »

Une fois rendu à destination, vous entendrez un message et la route sera désactivée automatiquement.

Comme pour la fonction Aperçu à l'intérieur, à tout moment pendant la session de guidage, vous pouvez demander au système de vous annoncer l'instruction précédente ou suivante en appuyant sur les touches fléchées ***Gauche*** ou ***Droite.*** Vous entendrez une instruction contenant une distance et une action.

La touche ***Information*** vous offre l'information sur la route. L'état par rapport à la route, le nom de la route, l'état du GPS, le niveau de la batterie, le nom de la ville, information podomètre, la vitesse et l'altitude.

12.4 Déviation d'une route

Si vous deviez tourner à une intersection, mais que vous avez continué sur la même rue sur une distance de plus de 50 mètres, le système vous demandera de revenir sur vos pas pour que vous reveniez à l'intersection. Toutefois, si vous êtes sur une rue qui n'est pas reliée à la rue sur votre route, le système vous dira que vous êtes **Hors route** et vous demandera si vous voulez être dirigé vers votre destination. Si vous appuyez sur ***Confirmer***, le système vous donnera les instructions pour vous rendre à votre destination.

Si vous avez dévié de votre route dans un espace ouvert, le système vous donnera les instructions sur la façon de revenir à votre route. Les instructions vous seront données en fonction du système d'orientation des aiguilles d'une montre.

Par exemple, si le système s'aperçoit que vous déviez de votre route, il pourrait vous faire entendre un message tel que :
« Vous ne suivez pas la route correctement. Tourner à 3 h pour revenir à la route. »
Breeze vous fournira ces instructions jusqu'à ce que vous retourniez sur la route, à ce moment il annoncera « Vous suivez la route correctement ».

Dans les deux cas, vous pourrez toujours appuyer sur la touche ***Flèche Droite*** pour obtenir de l'information sur la prochaine instruction pour revenir à votre route. Par exemple : « Dans 50 mètres, allez tout droit ».

12.5 Annulation d'une route

Après avoir activé une route, vous pouvez annuler la navigation à tout moment en appuyant de nouveau sur la touche ***Aller à***. Vous pouvez aussi sélectionner une autre opération, comme, par exemple, la touche ***Explorer*** pour annuler une navigation. On vous demandera de confirmer l'opération. Si vous appuyez sur la touche ***Confirmer*** dans les trente secondes, la navigation se termine et le système revient en mode d'exploration des alentours. Si vous n'appuyez pas sur la touche ***Confirmer***, la route demeure active.

Veuillez noter que si vous tentez de charger une nouvelle route pendant qu'une route est déjà active, on vous demandera d'appuyer sur la touche ***Confirmer*** pour annuler la route courante après quoi vous serez en mesure de sélectionner une nouvelle route à suivre.

13. Retracer ses pas

La fonction Retracer ses pas vous permet de retracer vos pas et de revenir à votre point d'origine. Il existe 2 façons de retracer ses pas.

La première option consiste à retracer ses pas pour la session en cours, c'est-à-dire que vous pouvez être guidé de la position courante jusqu'à votre point de départ initial (lorsque votre Breeze a été mis sous tension). Cette option va être utile lorsque vous

voulez revenir immédiatement après avoir atteint votre destination. Voici un exemple: lorsque vous quittez votre domicile, vous mettez le Breeze en marche. Vous vous déplacez vers votre destination. Comme vous n'avez pas l'intention de rester, vous laissez le Breeze en marche. Dans cette situation, si vous souhaitez être guidé vers votre point de départ, vous allez utiliser l'option de retracer ses pas pour la session en cours.

Pour retracer vos pas pour la session en cours (sans éteindre et remettre en marche le Breeze):

1. Appuyez et maintenez la touche ***Explorer*** qui se trouve dans la section inférieure gauche sur le dessus de l'appareil.
2. On vous demandera si vous souhaitez retracer vos pas, ou si vous souhaitez retracer vos pas de la session précédente. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour retracer vos pas. Le système vous donnera les instructions pour revenir vers votre point d'origine. Un message vous informera que vous avez atteint votre destination.

La deuxième option vous permet de retracer vos pas de la session précédente. Breeze enregistre automatiquement les déplacements effectués lors de la dernière session. Cette option va être utile lorsque vous souhaitez retourner à votre point d'origine après avoir mis le Breeze hors tension une fois avoir atteint votre destination. Voici un exemple: lorsque vous quittez votre domicile, vous mettez le Breeze en marche. Vous vous déplacez vers votre destination. Comme vous avez l'intention de rester quelque temps, vous décidez de mettre le Breeze hors tension. Dans cette situation, si vous souhaitez être guidé vers votre point de départ, vous allez utiliser l'option de retracer vos pas pour la session précédente.

Pour retracer vos pas pour la session précédente (après avoir fermé et remis le Breeze en marche):

1. Appuyez et maintenez la touche ***Explorer*** qui se trouve dans la section inférieure gauche sur le dessus de l'appareil.
2. On vous demandera si vous souhaitez retracer vos pas, ou si vous souhaitez retracer vos pas de la session précédente. Appuyez et maintenez la touche ***Confirmer*** enfoncée pour retracer vos pas. Le système vous donnera les instructions pour revenir vers votre point d'origine. Un message vous informera lorsque vous aurez atteint votre destination.

Il est important de souligner que la "session précédente" utilisée pour retracer vos pas vers le point d'origine ne sera pas conservée indéfiniment. Seul le parcours créé jusqu'à la dernière mise hors tension sera conservé en mémoire. Celui-ci sera remplacé par un autre parcours la prochaine fois que l'appareil sera mis en marche.

Pour annuler l'opération Retracer ses pas

Appuyez et maintenez la touche ***Explorer***. On vous demandera de confirmer l'opération. Si vous appuyez sur la touche ***Confirmer*** dans les quinze secondes, la fonction **Retracer ses pas** sera désactivée.

Remarque : Si la batterie est complètement chargée, le système sera en mesure de revenir en arrière sur une route qui dure plusieurs heures. Cette information est perdue si l'appareil est fermé en cours de route.

Remarque : La fonction Retracer ses pas n'est pas disponible lors de déplacements à bord d'un véhicule. Seule la dernière partie du déplacement à pied une fois descendu du véhicule sera conservée pour retracer vos pas.

14. Se faire guider vers un point de repère

Breeze peut vous guider à partir de votre position courante vers un point de repère assigné comme destination. Les instructions de guidage sont semblables aux instructions données par le Breeze lorsque vous suivez une route préétablie. Les instructions pour atteindre un point de repère ne sont pas enregistrées sous la forme de route.

Les instructions de guidage sont ajustées selon le trajet à pied ou à bord d'un véhicule. Les instructions de guidage à bord d'un véhicule sont calculées afin que vous suiviez la route la plus courte. Ce type de route favorise les autoroutes ainsi que d'autres rues non appropriées pour les trajets à pied. Les instructions de guidage pour les routes à pied permettent de suivre la route la plus courte possible.

Pour que Breeze vous guide vers un point de repère :

1. Appuyez et maintenez la touche ***Aller à*** qui se trouve dans la section inférieure droite sur le dessus de l'appareil. La liste des points de repère sera ouverte contenant tous les points de repère que vous pouvez utiliser comme destination.
2. Utilisez les touches ***Fléchées Gauche*** et ***Droite*** pour sélectionner le point de repère de votre choix. Vous entendrez une description vocale de chacun des points de repère.
3. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour recevoir les directives sur la direction à prendre pour commencer votre route à pied. Maintenez la touche ***Confirmer*** pour obtenir des directives de guidage en véhicule.

Lors de la sélection de directives en véhicule, Breeze basculera automatiquement en navigation véhicule.
Si vous vous trouvez dans un espace ouvert et vous dirigez vers un point de repère se trouvant également dans un espace ouvert, Breeze vous guidera directement vers ce point de repère. Il vous indiquera la distance et l'orientation relative à votre position. Breeze vous indiquera quand vous aurez rejoint votre point de repère, mais vous devrez désactiver la route manuellement en appuyant sur la touche Explorer. Si Breeze détecte que vous ne suivez pas la route correctement, il vous donnera des directives pour que vous puissiez atteindre votre point de repère.

IMPORTANT : L'efficacité du guidage dépend de la qualité du positionnement du point d'origine et du point de repère. Assurez-vous toujours que vos positions sur la rue ne sont pas liées à un espace ouvert et que vos positions sur un espace ouvert ne sont pas liées au réseau routier.

Vous pouvez annuler les instructions de guidage à tout moment en appuyant et en maintenant la touche ***Aller à*** ou en appuyant sur la touche ***Explorer.*** On vous demandera de confirmer l'opération. Si vous n'appuyez pas sur la touche ***Confirmer***, la route demeure active.

15. Se faire guider vers une adresse

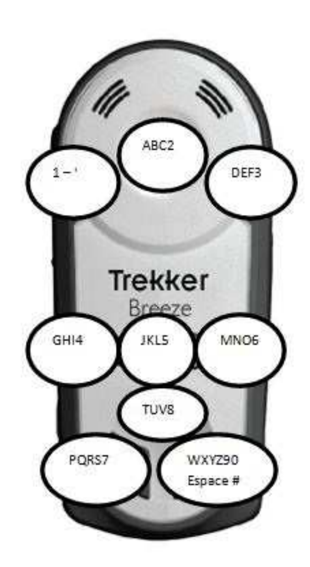
Lorsque vous consultez la liste des points de repère vers lesquels vous pouvez être guidé (voir la section Se faire guider vers un point de repère), vous trouverez une option qui vous permet d'entrer une adresse. La section suivante vous indiquera comment utiliser les touches du Breeze pour entrer les détails de l'adresse. Utilisant le même principe que les claviers de "téléphones intelligents", chaque touche est assignée une série de chiffres, lettres et symboles.

15.1 Assignation des touches

Lorsque vous devrez fournir une adresse, utilisez les touches du Breeze pour entrer l'information. Pour se faire, appuyez et maintenez la touche correspondant à la lettre, le chiffre ou symbole qui vous intéresse. Les caractères seront annoncés un à la suite de l'autre. Lorsque le caractère qui vous intéresse est annoncé il suffit simplement de relâcher la touche. Vous pouvez ensuite répéter ces étapes pour chacun des caractères. Par exemple, pour entrer la lettre K, appuyez et maintenez la touche ***Confirmer***. La lettre J sera annoncée, suivie par la K. C'est à ce moment que vous allez relâcher la touche ***Confirmer***.

Chaque touche est assignée les caractères suivants:

Information: 1 – '
Où suis-je?: A B C 2
Répéter: D E F 3
Flèche Gauche: G H I 4
Confirmer: J K L 5
Flèche Droite: M N O 6
Explorer: P Q R S 7
Enregistrer: T U V 8
Aller à: W X Y Z 9 0 ESPACE #



Assignation des touches Breeze

Lorsqu'une adresse est entrée, certaines touches se verront attribuer une fonction activée par une simple pression (sans maintenir la touche enfoncée). Voici la description de ces fonctions:

Confirmer: Appuyez et relâchez la touche ***Confirmer*** pour choisir un nom parmi une liste donnée (nom de ville, rue), ou pour entrer un nom partiel.
Flèches gauche et ***Flèches droite***: Appuyez et relâchez les flèches pour naviguer les listes. Par exemple, après avoir entré les premières lettres d'un nom de rue, vous pouvez utiliser les flèches pour parcourir la liste des noms de rue trouvés. La ***Flèche gauche*** est aussi utilisée comme touche "retour arrière" lorsque vous entrez un nom de ville ou rue. Si vous croyez avoir entré le mauvais caractère, vous pouvez utiliser la ***Flèche gauche*** pour effacer le caractère précédent.
Information: Appuyez et relâchez la touche ***Information*** pour se faire rappeler le champ en cours et le texte entré jusqu'à ce point.
Répéter: Appuyez et relâchez la touche ***Répéter*** pour se faire épeler le texte entré dans le champ en cours. Par exemple, si vous aviez déjà entré "long" dans le champ du nom de la ville, si vous appuyez sur ***Répéter***, le Breeze épèlera les lettres les lettres "l", "o", "n", "g".
Explorer: Appuyez et relâchez la touche ***Explorer*** pour retourner au niveau d'entrée précédent. Par exemple, lorsque vous entrez un nom de rue, vous pouvez retourner au champ du nom de ville. Cette touche peut aussi être utilisée lorsque vous parcourez les résultats obtenus par une recherche de nom partiel. Au lieu de recommencer votre recherche, vous n'avez qu'à retourner à l'étape précédente et entrer le nom de nouveau. Si vous appuyez la touche ***Explorer*** plusieurs fois, vous allez éventuellement quitter le mode d'entrée d'adresse et retourner dans le mode Exploration.

15.2 Créer un point de repère pour une adresse

Dans votre liste de points de repère se trouve une option vous permettant d'entrer une adresse. La section précédente décrit le mode d'entrée des caractères.

Pour se faire guider vers une adresse:

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche ***Aller à.*** Celle-ci se trouve dans le coin inférieur droit de l'appareil. Vous serez redirigé vers la liste de points de repère que vous pouvez utiliser comme destination.
2. Utilisez les ***Flèches gauche et droite*** pour parcourir la liste des points de repère et sélectionnez l'option Entrer une adresse. Appuyez sur ***Confirmer*** pour sélectionner cette option.
3. Le Breeze vous demandera de sélectionner l'état ou la province où vous allez faire vos déplacements. Les choix disponibles dépendent des cartes installées. Utilisez les flèches ***Gauche*** et ***Droite*** pour faire votre sélection. Faites votre sélection et appuyez sur ***Confirmer***. Veuillez noter que si vous avez établi une connexion GPS, le système vous proposera automatiquement en premier lieu l'état/province où vous vous trouvez à ce moment. Appuyez sur ***Confirmer*** pour en faire la sélection.
4. On vous demandera par la suite d'entrer un nom de ville. Le dernier nom de ville utilisé sera annoncé. Si vous souhaitez utiliser cette ville, ou si aucun nom de ville n'a été entré précédemment, vous devrez utiliser les touches du Breeze pour entrer le nom de ville. Voir la section précédente pour de l'information sur l'entrée de caractères.

Note: Il n'est pas nécessaire d'entrer un nom de ville ou de rue au complet. Vous pouvez entrer un nom partiel, suivi de la touche ***Confirmer***. Breeze effectuera une recherche des noms comportant la chaine de caractères entrée. Utilisez les flèches pour consulter la liste obtenue et la touche ***Confirmer*** pour faire votre sélection.

5. Après avoir entré le nom de la ville, vous devez entrer le nom de la rue en utilisant la même méthode.
6. Une fois le nom de rue entré, on vous demandera d'entrer un numéro d'immeuble. Utilisez les touches du Breeze pour entrer les chiffres, suivi de la touche ***Confirmer***.

   Si vous ne connaissez pas le numéro d'immeuble exact de votre destination, ne rien entrer comme valeur et appuyer sur la touche ***Confirmer***. Le système vous suggèrera une liste de plages d'adresses se trouvant sur la rue en question, suivie d'une liste d'intersections où les plages d'adresses ne sont pas disponibles. Utilisez les flèches pour parcourir la liste, et appuyez sur ***Confirmer*** pour faire la sélection.

   Une fois terminé, un nouveau point de repère aura été créé à cette adresse. Pour se faire guider à cette adresse, vous devrez appuyer de nouveau la touche

Confirmer pour créer une route pédestre, ou appuyer et maintenir ***Confirmer*** pour créer une route en véhicule.

Note: Ne pas oublier que lors de l'entrée de caractères, vous pouvez toujours utiliser la ***Flèche gauche*** pour effacer le caractère précédent. Vous pouvez aussi utiliser la touche ***Explorer*** pour revenir à un niveau d'entrée précédent. Pour se faire rappeler le niveau d'entrée où vous êtes rendu, appuyez sur ***Information***. La touche ***Répéter*** est utilisée pour épeler le texte entré.

16. Paramètres

Appuyez et maintenez la touche ***Information*** qui se trouve dans la section supérieure gauche de l'appareil pour procéder à la configuration de l'appareil.

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'option que vous voulez modifier. Voici la liste des huit options qui s'offrent à vous :
Points de repère
Routes
Verbosité
Voix
Système de distance
À propos
Restauration des paramètres par défaut
Réinitialiser le podomètre
Réinitialiser la position GPS

Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour sélectionner une option.

Appuyez sur la touche ***Explorer*** ou appuyez et maintenez la touche ***Information*** à tout moment pour quitter le menu Paramètres.

16.1 Configuration des points de repère

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le point de repère que vous voulez configurer.
Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour charger le point de repère sélectionné.
Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l'opération que vous voulez effectuer sur le point de repère. Les opérations sont : Renommer, Assigner / ne pas assigner comme destination et Supprimer.
Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour lancer l'opération sélectionnée.

Renommer un point de repère

Après avoir sélectionné cette option, vous entendrez un signal sonore pour vous indiquer de dicter le nouveau nom pour le point de repère sélectionné. Après quatre secondes,

vous entendrez un signal sonore et un message vous indiquant la fin de l'enregistrement. Le système quitte le mode de configuration et annonce l’état courant.

Assigner ou ne pas assigner un point de repère comme destination possible

Après avoir sélectionné cette option, le système vous demandera d’assigner ou de ne pas assigner le point de repère courant comme destination possible. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour assigner ou ne pas assigner le point de repère comme destination. Après avoir terminé, le système quitte le mode de configuration et annonce l’état courant. Cette opération peut aussi être effectuée pendant l'enregistrement de votre point de repère.

Pendant l’enregistrement du point de repère, appuyez sur la touche ***Confirmer*** dans les trente secondes suivant sa création. Le Breeze confirmera que ce point de repère n’est plus assigné comme destination possible.

Supprimer un point de repère

Après avoir sélectionné cette option, le système vous demande si vous voulez supprimer le point de repère actuellement sélectionné. Appuyez sur ***Confirmer*** pour supprimer le point de repère. Après avoir terminé, le système quitte le mode de configuration et annonce l’état courant.

Remarque concernant la configuration de point de repère : Vous pouvez accéder directement aux paramètres des points de repère. Pour ce faire, appuyez et maintenez la touche ***Aller à,*** sélectionnez un point de repère et appuyez et maintenez la touche ***Information.*** Les options suivantes sont disponibles :

- Renommer un point de repère
- Assigner / ne pas assigner un point de repère comme destination possible
- Supprimer un point de repère

16.2 Configuration des routes

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la route que vous voulez modifier. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour charger la route sélectionnée. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l’opération que vous voulez effectuer sur la route. Les opérations sont : Renommer et Supprimer.
Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour lancer l’opération sélectionnée.

Renommer une route

Après avoir sélectionné cette option, vous entendrez un signal sonore pour vous indiquer de dicter le nouveau nom pour la route sélectionnée. Après quatre secondes, vous entendrez un signal sonore et un message vous indiquant la fin de l'enregistrement. Le système quitte le mode de configuration et annonce l’état courant.

Supprimer une route

Après avoir sélectionné cette option, le système vous demande si vous voulez supprimer la route sélectionnée. Appuyez sur ***Confirmer*** pour supprimer la route. Après avoir terminé, le système quitte le mode de configuration et annonce l’état courant.

Remarque concernant la configuration d’une route Vous pouvez accéder directement aux paramètres des routes. Pour ce faire, appuyez sur la touche ***Aller à,*** sélectionnez la route désirée et appuyez et maintenez ensuite la touche ***Information.*** Les options suivantes sont disponibles :

- Renommer une route
- Supprimer une route

16.3 Configuration des options de verbosité

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner l’option de verbosité que vous voulez modifier. Vous avez quatre options de verbosité : Verbosité pour les points d’intérêt, Verbosité de l’information sur la route, Verbosité « Où suis-je? » puis Verbosité de l'intersection. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour choisir l’option de verbosité de votre choix.

Verbosité pour les points d’intérêt

Après avoir ouvert le menu de paramètres de verbosité pour les points d’intérêt, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d’une option à l'autre puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour effectuer votre choix. Voici les paramètres de verbosité pour les points d'intérêt :

Non annoncé (valeur par défaut). Les points d’intérêt ne sont pas annoncés et aucun signal sonore n’est entendu lorsque vous les croisez.

Tonalité. Les points d’intérêt sont annoncés seulement par un signal sonore lorsque vous les croisez.

Nom et direction. Les points d’intérêt sont annoncés par un signal sonore et un message.

Verbosité pour les directives de route

Après avoir ouvert le menu de paramètres de verbosité pour les directives d’une route, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d’une option à l'autre puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour effectuer votre choix. Les paramètres de verbosité pour les routes sont les suivants :

Virages seulement (valeur par défaut). Lors de l'annonce de la directive suivante, seules les instructions incluant un virage sont annoncées.

Toutes les directives. Lors de l’annonce de l’instruction suivante, toutes les intersections sont annoncées, même si vous n’avez pas à y tourner.

Verbosité pour « Où suis-je? »

Après avoir ouvert le menu de paramètres de verbosité pour « **Où suis-je? »**, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d’une option à l'autre puis appuyez sur la touche

Confirmer pour effectuer votre choix. Voici les paramètres de verbosité pour « Où suis-je? » :

État par rapport à la route et emplacement. Annonce l'état par rapport à la route (si une route est active) et l'emplacement courant.

État par rapport à la route, direction, emplacement, prochaine intersection ou directive suivante (valeur par défaut) (si une route est active).

État par rapport à la route, direction, emplacement, prochaine intersection et directive suivante (si une route est active).

Verbosité pour les intersections

Après avoir ouvert le menu de paramètres de verbosité pour les intersections, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d'une option à l'autre puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour effectuer votre choix. Les paramètres de verbosité pour les intersections sont les suivants :

Intersections seulement. Annonce l'intersection.

Détaillée. Annonce la description de l'intersection.

16.4 Configuration de la voix

Le Breeze vous permet de modifier le débit des messages. Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour sélectionner le débit de la synthèse vocale.

Débit

Après avoir ouvert le menu de paramètres du débit, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d'une option à l'autre parmi les cinq options puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour effectuer votre choix. Les paramètres de débit sont :

Très lent
Lent
Standard (valeur par défaut)
Rapide
Très rapide

16.5 Système de distance

Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d'une option à l'autre parmi les deux options puis appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour effectuer votre choix. Les paramètres du système de distance sont :

Kilomètres et mètres
Milles et pieds
Milles et verges

16.6 À propos de Breeze

Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer d'un élément d'information à l'autre parmi les suivants :

Nom de l'appareil et version du logiciel
Nom de la couverture de la carte et version du logiciel

Numéro de série de l'appareil
Numéro de série du logiciel

Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour quitter l'élément d'information. Le système annoncera l'état actuel.

16.7 Restauration des paramètres par défaut

Appuyez sur la touche ***Confirmer*** pour restaurer les paramètres à leur valeur par défaut. Les valeurs par défaut sont :

Débit de la parole : Standard
Verbosité « Où suis-je? » : État par rapport à la route, direction, emplacement, prochaine intersection ou instruction
Verbosité des points d'intérêt : Non annoncés
Verbosité de l'intersection : Détaillée
Verbosité pour les directives des routes : Toutes les directives

16.8 Réinitialisation de la position GPS

De temps en temps, il est possible que le Breeze soit incapable de bien situer l'usager. Cette situation pourrait se produire dans un milieu où se trouvent des édifices et arbres pouvant nuire à la réception GPS. Dans de telles circonstances, il peut être nécessaire de faire une réinitialisation de la position GPS.

17. Copie de sauvegarde et transfert de données

Utilisez le gestionnaire de cartes Trekker Map Manager, pour transférer des cartes géographiques et faire une copie de sauvegarde de vos routes et points de repère sur votre ordinateur.

Le gestionnaire de cartes peut aussi être utilisé pour partager et installer des routes et points de repère provenant d'autres utilisateurs ou pour importer des points de repère et bases de données externes. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le manuel d'utilisation du Trekker Map Manager.

Veuillez prendre note que chaque base de données est dynamiquement incorporée dans la liste de catégories de la fonction Aux Alentours du Breeze. Ceci vous permet d'effectuer une recherche plus spécifique de ces bases de données. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation du Trekker Map Manager.

18. Spécifications techniques

Dimensions
Hauteur : 129 mm
Largeur : 60 mm
Profondeur : 29 mm

Poids : 200 g
Prise pour le casque d'écoute : 3,5 mm
Haut-parleur interne
Microphone mono omnidirectionnel intégré
Batterie de polymère lithium-ion rechargeable et amovible
Bloc d’alimentation pouvant convenir à plusieurs pays avec adaptateur
Récepteur GPS intégré : **SiRF III, WAAS.**

Ce produit répond aux normes CEM dans tous les marchés ciblés (pays). La compatibilité magnétique (CEM) consiste en la réduction des émissions électromagnétiques émises par l’appareil et la protection du produit contre les champs magnétiques externes.

19. Consignes de sécurité concernant la batterie

Ne pas utiliser ou laisser la batterie près d’une source de chaleur ou d'une flamme. Ne pas entreposer à des températures élevées.
Utilisez seulement l’adaptateur fourni avec le Breeze pour charger la batterie.
Ne pas démonter ou modifier la batterie.
Ne pas court-circuiter les bornes.
Ne pas immerger la batterie dans l’eau, ne pas mouiller la batterie.
Ne pas frapper ou lancer la batterie.
Ne pas percer ou frapper la batterie à l’aide d’un objet pointu ou d’un marteau.
Ne pas souder la batterie.
Ne pas inverser les bornes positive et négative.
Ne pas utiliser la batterie pour des fins autres que celles déterminées par le fabricant.
Ne pas utiliser la batterie avec une pile primaire ou des batteries de différentes capacités ou marques.
En cas de fuite de la batterie et que le liquide entre en contact avec les yeux, ne pas se frotter les yeux. Rincer plutôt les yeux à l’eau courante propre et consulter immédiatement un médecin pour prévenir les blessures.
En cas de fuite de la batterie et que le liquide entre en contact avec la peau, rincer immédiatement la zone à l’eau courante propre afin d’éviter les blessures.
Débarrassez-vous des batteries conformément aux règlements en vigueur dans votre localité. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

20. Licence d’utilisation

En utilisant ce produit (Breeze) vous acceptez les conditions minimales suivantes :

1. Octroi de la licence. HumanWare accorde à l’Utilisateur la licence et le droit non exclusif et non transférable d’utiliser le Logiciel de ce produit.

2. Propriété du Logiciel. L’Utilisateur reconnaît que HumanWare conserve tous les droits, titres et intérêts du logiciel original et de toutes les copies du logiciel incorporé à ce produit. L’Utilisateur accepte de ne pas : modifier, adapter, traduire, décompiler, désassembler, désosser ou de faire connaître publiquement de n'importe quelle façon le logiciel de ce Produit.

21. Note juridique pour Breeze

Attention : Le système est conçu pour être une aide à l’orientation seulement et ne doit, en aucun cas, être utilisé comme seule aide pendant les déplacements. *Lorsque vous utilisez Breeze, vous devriez être vigilant, demeurer alerte et porter attention à votre environnement immédiat. Les aides à la mobilité habituelles comme une canne ou un chien doivent aussi être utilisées.* Breeze n'est pas une aide à la mobilité. *Vous avez la responsabilité d'utiliser cet appareil avec précaution. Ne portez pas d’écouteurs ou de casque d'écoute lorsque vous marchez sur la rue.*

NOTE D’INFORMATION : *Breeze utilise les signaux du GPS (système de positionnement global) pour calculer positionnement, vitesse et temps. Sachez que le gouvernement des États-Unis est responsable du maintien et de la gestion du système de positionnement global (GPS) ainsi que de sa précision et de son entretien. Le système peut être modifié à tout moment et compromettre la performance de Breeze. Le signal GPS n’est pas précis et peut ne pas être accessible en tout temps particulièrement dans un environnement où se trouvent des rues étroites ou de hauts édifices. En conséquence, HumanWare ne peut garantir que son fonctionnement ne sera pas interrompu ou sans erreur en tout temps. HumanWare décline toute responsabilité implicite. HumanWare n’est en aucun cas responsable de dommages particuliers, accessoires, indirects ou autres survenus à la suite d’un non-respect de l’utilisation de l'appareil.*

22. Garantie du fabricant

Cet appareil est un produit de haute qualité qui a été assemblé et emballé avec soin. Les appareils et ses composantes sont garantis dans l'éventualité de toute défaillance fonctionnelle pour les périodes de temps suivantes:

États-Unis et Canada : Un (1) an

Europe: Deux (2) ans

Australie et Nouvelle-Zélande : Un (1) an

Autres pays : Un (1) an

La garantie couvre toutes les pièces (à l'exception de la batterie) et la main d'œuvre. Dans l'éventualité d'une défaillance, veuillez communiquer avec votre distributeur ou contacter l'assistance technique du fabricant.

Note: Les termes de la garantie peuvent changer à tout moment. Veuillez consulter notre site internet pour plus d'information.

Conditions et Restrictions :

Aucun remplacement ou entretien ne sera effectué sans une copie de la facture originale. Veuillez conserver votre original. Si l'appareil doit être envoyé, s'il vous plaît utilisez l'emballage original. Cette garantie s'applique à tous les cas où les dommages encourus ne sont pas le résultat d'une utilisation abusive, de négligence ou d'un cas fortuit.

23. Pour communiquer avec HumanWare

Pour obtenir de l'assistance technique, veuillez communiquer avec le bureau HumanWare le plus près de chez vous, ou consulter notre site internet:
http://www.humanware.com/fr-canada/support/breeze_support

Global: support@humanware.com
Amérique du Nord : 1 (800) 722 3393 ou courrier électronique à us.support@humanware.com
Europe : 01933 415800 ou courrier électronique à eu.support@humanware.com
Australie / Asie : (02) 9686 2600 ou courrier électronique à au.sales@humanware.com
Nouvelle-Zélande : +64 3 384 4555 ou courrier électronique à nz.info@humanware.com

Assistance technique

Pour obtenir de l'assistance technique, veuillez communiquer avec le bureau HumanWare le plus près de chez vous, ou consulter notre site internet: www.humanware.com/breeze_support.



Amérique du Nord: 1 (800) 722 3393
Courrier électronique: us.support@humanware.com

Europe: 01933 415800
Courrier électronique: eu.sales@humanware.com

Australie / Asie: (02) 9686 2600
Courrier électronique: au.sales@humanware.com

Nouvelle Zélande: +64 3 384 4555
Courrier électronique: nz.info@humanware.com

www.humanware.com



REV01
VER2.0-9-20101206